Сценарий внеклассного мероприятия.

**Вечер творчества Вильяма Шекспира** «Весь мир – театр…»

Оформление:  портреты В. Шекспира, библиотечная выставка, мультимедийная презентация , декорации к пьесам.

Оборудование:  мультимедийный проектор, экран, компьютер,

Ход мероприятия:

Звучит музыка, выходит ученица 1 и читает сонет Шекспира.

**Сонет 55**

Замшелый мрамор царственных могил

Исчезнет раньше этих веских слов,

В которых я твой образ сохранил.

К ним не пристанет пыль и грязь веков.

Пусть опрокинет статуи война,

Мятеж развеет каменщиков труд,

Но врезанные в память письмена

Бегущие столетья не сотрут.

Ни смерть не увлечет тебя на дно,

Ни темного забвения вражда.

Тебе с потомством дальним суждено,

Мир износив, увидеть день суда.

Итак, до пробуждения живи

В стихах, в сердцах, исполненных любви!

**Ведущий:** Здравствуйте, дорогие друзья! Сегодня наш вечер посвящается великому английскому драматургу Уильяму Шекспиру.

Итак, 23 апреля 1564 года в маленьком английском городке Страдфорд на реке Эйвон родился Вильям Шекспир. В 6 лет, как и все дети, маленький Вильям пошел в школу, но, к сожалению, ему пришлось бросить учёбу, когда ему было 13. Дело в том, что его отец, он был печатником, влез в долги, и Вильяму пришлось ему помогать. В 18 лет Уильям женился на Энн Хэтэвэй, которая была на 8 лет старше его. И естественно, их брак не был удачным. В 21 год Шекспир отправляется в Лондон в поисках работы. Многие источники сообщают, что первой работой Уильяма было сторожить лошадей у театра, в то время как богачи развлекали себя просмотром разных спектаклей. Шекспир написал 37 пьес, различные трагедии и комедии, сонеты.

В Страдфорде-на-Эйвоне в доме, где жил Шекспир сейчас находится музей поэта. А на маленькой площади – памятник: Шекспир сидит в окружении героев своих книг. Каждый год тысячи туристов из Англии и со всего мира приезжают в Страдфорд-на-Эйвоне, чтобы прикоснуться к истории и отдать дань великому поэту.

**Рассказчик:** *In the year of 1564 the greatest writer used to be.*

*He wrote sonnets, songs and plays*

*And he was born to be in love.*

*His name was William, Will Shakespeare.*

*So, well, my friends, we thus begin.*

**Шекспир*:*** *When first we met we didn’t guess*

*That love would prove so hard a master.*

*And more then common friendliness,*

*When first we met we didn’t guess.*

( Врывается Розалина).

**Розалина:** *Oh, Will, my darling,*

*I’m glad to see you smiling.*

*I’ve come to change your live up to the end.*

*Oh, come to me, my sweetest friend.*

*Oh, let me kiss you,*

*You won’t miss her.* (Целует).

*Так жизнь исправит всё, что изувечит.*

*И если ты любви себя отдашь,*

*Она тебя верней увековечит,*

*Чем этот беглый, хрупкий карандаш.*

**Шекспир*:*** *Shall I compare thee to a summer’s day?*

*Thou art more lovely and more temperate.*

*Rough winds do shake the darling buds of May,*

*And summer’s lease hath all too short a date.*

**Розалина:** (Вырывает листок)

*То нам слепит глаза небесный глаз,*

*То светлый лик скрывает непогода.*

*Ласкает, нежит и терзает нас*

*Своей случайной прихотью природа.*

**Шекспир:** *А у тебя не убывает день,*

*Не увядает солнечное лето.*

*И смертная тебя не скроет тень, -*

*Ты будешь вечно жить в строках поэта.*

**Розалина:** *Среди живых ты будешь до тех пор,*

*Доколе дышит грудь и видит взор.*

**Ведущая:** В Лондоне Шекспир начинает работать в театре. Он пишет пьесы и ставит спектакли с королевской актёрской труппой. Но земля, на которой находился театр, стоила очень дорого, а у Шекспира не было денег, чтобы заплатить за неё. Театр был закрыт. Но однажды глубокой ночью актёры и сам Вильям разобрали театр по брёвнышку, по кирпичику, и переправили на другой берег реки Эйвон. Там театр отстроили заново. Он стал называться «Глобус». Очень скоро «Глобус» стал любимым театром королевы Елизаветы, которая правила в это время в Англии.

**Ученик 1:**

**Сонет 130**

My mistress' eyes are nothing like the sun;

Coral is far more red than her lips' red;

If snow be white; why then her breasts are dun;

If hairs be wires, black wires grow on her head.

I have seen roses damasked, red and white,

But no such roses see I in her cheeks,

And in some perfumes is there more delight

Than in the breath that from my mistress reeks.

I love to hear her speak, yet well I know

That music hath a far more pleasing sound;

I grant I never saw a goddess go -

My mistress when she walks treads on the ground.

And yet, by heaven, I think my love as rare

As any she belied with false compare.

**Ученик 2:**

Ее глаза на звезды не похожи,

Нельзя уста кораллами назвать,

Не белоснежна плеч открытых кожа,

И черной проволокой вьется прядь.

С дамасской розой, алой или белой,

Нельзя сравнить оттенок этих щек.

А тело пахнет так, как пахнет тело,

Не как фиалки нежный лепесток.

Ты не найдешь в ней совершенных линий,

Особенного света на челе.

Не знаю я, как шествуют богини,

Но милая ступает по земле.

И все ж она уступит тем едва ли,

Кого в сравненьях пышных оболгали.

**Королева Елизавета:**

*For me my country is important.*

*I’m virgin queen, but only for men…*

*My England is my friend, my husband and my lover,*

*I gave my heart, my soul, love for it.*

*And if it needs my life, I’ll give it.*

*I’ve been, I am and always will be faithful to my England.*

**Ведущий:** Доподлинно известно, что во времена королевы Елизаветы в театре могли играть только мужчины. Но иногда женщины переодевались в мужскую одежду и пробирались в театр на прослушивание.

**Ведущая обращается** к зрителям: Как вы считаете, какую фразу из произведений Шекспира знает, пожалуй, каждый? Вы правы, это, конечно, вечный вопрос принца Гамлета «To be or not to be…».

Выходит ученик класса и читает монолог Гамлета на английском.

**Гамлет:**

To be, or not to be: that is the question:

Whether 'tis nobler in the mind to suffer

The slings and arrows of outrageous fortune,

Or to take arms against a sea of troubles,

And by opposing end them? To die: to sleep;

No more; and by a sleep to say we end

The heart-ache and the thousand natural shocks

That flesh is heir to, 'tis a consummation

Devoutly to be wish'd. To die, to sleep;

To sleep: perchance to dream: ay, there's the rub;

For in that sleep of death what dreams may come

When we have shuffled off this mortal coil,

Must give us pause: there's the respect

That makes calamity of so long life;

**Гамлет:** *Быть иль не быть? Вот в чём вопрос.*

*Достойно ли смиряться под ударами судьбы?*

*Иль стоит оказать сопротивленье,*

И в смертной схватке с целым морем бед

*Покончить с ними, умереть, забыться.*

*Уснуть и видеть сны. Вот и ответ…*

*(Гамлет, перевод Б. Пастернака)*

**Шекспир:** (перебивает)

*Вот и ответ. Тебя я, Гамлет, напишу позднее.*

*Сейчас черёд других приходит к нам.*

*Я расскажу вам о любви великой,*

*О генерале, чьё лицо чернее самой чёрной ночи,*

*Но сердце доброты, любви полно.*

*Лишь к той одной, единственной, прекрасной,*

*Которую мы Дездемоной назовём.*

*И чтобы вам, друзья, уразуметь,*

*О чём же речь вести я собираюсь,*

*И чтобы мавр наш не был безымянным,*

*Ему дадим мы имя, он – Отелло.*

**Отелло:** *Have you prayed, my darling, yet*?

**Дездемона:** *Oh, yes, my Lord. But why?*

*What’s wrong with you?*

*Why are you so pale?*

**Отелло:** *You have deceived me. Now you must die*.

**Дездемона:** *What for? I love you so much.*

*I didn’t bring you any harm, believe me*.

**Отелло:** *I wish I could believe.*

(Дездемона пытается вырваться)

*No, you must die.*

(Дездемона умирает)

**Шекспир:** *Убийца жалкий. Чёрт слепой.*

*Но что и было делать с такой женой такому дураку?*

*Как терпит небо? Нет громов в запасе?*

**Отелло:** *I took your life with my long kiss good-night.*

*And falling with a kiss I die…*

(Отелло закалывается и умирает)

**Шекспир:** *Я лучше расскажу вам о любви,*

*Которая была не так жестока,*

*Но столь ж печальна.*

*Две равно уважаемых семьи*

*В Вероне, где встречают нас событья,*

*Ведут междоусобные бои*

*И не хотят унять кровопролитья.*

*Друг друга любят дети главарей,*

*Но им судьба подстраивает козни*

*И гибель их у гробовых дверей*

*Кладёт конец непримиримой розни.*

*Его я назову Ромео, он Монтекки,*

*А девушку – Этель, иль дочь пирата.*

**Розалина*:*** *Нет, Вилл. Её Джульеттой лучше назови.*

*И пусть ей имя будет Капулетти.*

**Кормилица:**

Джульетта, с днем рожденья! С днем рожденья  
С избранником твоим! Уже венец  
Всех звезд над вами держит мирозданье!  
Есть лишь любовь! Нет смерти на земле!  
Джульетта, вот подарки посвящений.  
Живи всегда! При утренней заре  
Не время думать о заре вечерней.  
Жалела бы, что пауза мала.  
Глагол любви мои уста неволит.  
Но музыка сама себе хвала,  
Сама любовь и о любви глаголет.

**Romeo**.   
If I profane with my unworthiest hand   
This holy shrine, the gentle fine is this,--   
My lips, two blushing pilgrims, ready stand   
To smooth that rough touch with a tender kiss.

**Juliet**.   
Good pilgrim, you do wrong your hand too much,   
Which mannerly devotion shows in this;   
For saints have hands that pilgrims' hands do touch,   
And palm to palm is holy palmers' kiss.

**Глашатай:**

Не умерли еще. Ужель умрут,  
Оставив нам безвыходность подсчета:  
А сколько лет им ныне? – вечный труд  
Поэзии и музыки, и что-то,

**Розалина:**

То ли намек на то, то ли указ  
О том, что смерть еще не знает средства,  
Нас умертвив, избавить мир от нас.  
Любовь – есть гений и спасенье сердца.

**Джульетта:**  
И нет тому счастливее примера,  
Чем поветь о Джульетте и Ромео.

**Шекспир:**

Мешать соединенью двух сердец

Я не намерен. Может ли измена

Любви безмерной положить конец?

Любовь не знает убыли и тлена.

Любовь - над бурей поднятый маяк,

Не меркнущий во мраке и тумане.

Любовь - звезда, которою моряк

Определяет место в океане.

**Ведущий:**

Особое место в творчестве Шекспира занимают сонеты. Эпоха возрождения требовала эрудиции автора, его умения и стремление идти в ногу с жизнью. Эпоха Возрождения - это ничто иное, как расцвет мысли, искусства, всего прекрасного, т.е. стремление к новой жизни, новым свершениям. Поэтому сонеты Шекспира наполнены лиричностью, звучностью. В них много эпитетов, метафор, которые украшают сонет, облекают мысль автора в мелодичные строки.

СОНЕТЫ - видеоряд.

**Ведущая:**

И уж, конечно, имя Вильяма Шекспира неотделимо от мирового театра. Все знают его знаменитые слова:

Весь мир — театр.  
В нем женщины, мужчины — все актеры.  
У них свои есть выходы, уходы,  
И каждый не одну играет роль.

*Отрывок из комедии «Венецианский купец».*

**Шекспир:** Когда меня отправят под арест

Без выкупа, залога и отсрочки,

Не глыба камня, не могильный крест -

Мне памятником будут эти строчки.

Ты вновь и вновь найдешь в моих стихах

Все, что во мне тебе принадлежало.

Пускай земле достанется мой прах, -

Ты, потеряв меня, утратишь мало.

С тобою будет лучшее во мне.

А смерть возьмет от жизни быстротечно

Осадок, остающийся на дне,

То, что похитить мог бродяга встречный,

Ей - черепки разбитого ковша,

Тебе - мое вино, моя душа.

**Ведущая:** Вильям Шекспир умер в день своего рождения 23 апреля 1616 года и похоронен в церкви святой Троицы в Стратфорде-на-Эйвоне. Считается, что Шекспир является автором эпитафии, написанной на его собственной могиле.

Good friend for Jesus sake forbear,

To dig the dust enclosed here.

Blest be the man that spares thes stones,

And curst be he that moves my bones.

Друг, ради Господа, не рой

Останков, взятых сей землёй;

Не тронувший блажен в веках,

И проклят — тронувший мой прах.

(Перевод А. Величанского)

**Ведущий:** Спасибо всем гостям, пришедшим на наш праздник. На этом наш вечер заканчивается. Мы с вами не прощаемся, а говорим вам до свидания!